

Setral® Kompressoren- und Vakuumpumpenöle – kosteneffiziente Verdichtung auf mehreren Ebenen

Kompressorenöle erfüllen eine Vielzahl von Aufgaben. Die wichtigsten sind jedoch zweifelsohne die Verminderung von Reibung und damit Verschleiß, sowie eine abdichtende Wirkung.

Diese Faktoren begünstigen wiederum eine längere Lebensdauer des Kompressors und führen zu einem geringeren Energieverbrauch. Geringere Entsorgungskosten sowie geringere Wartungsausgaben (längere Wechselintervalle, Personalkosten) sind weitere Punkte, die zu einer effektiven Kostenersparnis beitragen.

Setral® bietet eine große und diverse Produktpalette an hochwertigen und leistungsstarken Kompressorenölen. Neben Luftverdichterölen jeglicher Art befinden sich auch Produkte im Angebot, die für die Kompression von Kohlenwasserstoffgasen geeignet sind. Darüber hinaus wird durch die Vielzahl der verfügbaren Viskositäten eine optimale Schmierstoffauswahl je nach Bauform und

Betriebsbedingungen des Kompressors ermöglicht. H1-registrierte Kompressorenöle, sowie ein hervorragendes Spül- und Reinigungsöl (CLEAN-setral-COVA) vervollständigen das Angebot.

Neben den Kompressorenölen sind im Portfolio von Setral® zusätzlich Vakuumpumpenöle unterschiedlicher Viskosität enthalten.

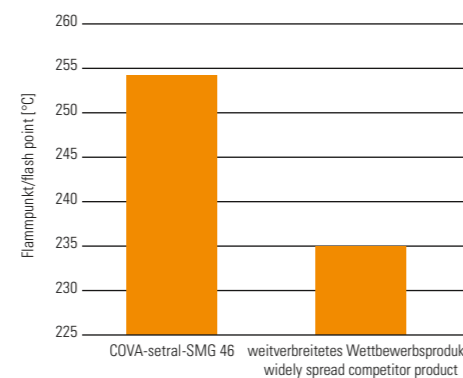
Die synthetische Basis der Setral-Öle ermöglicht eine erhöhte Lebensdauer und Betriebssicherheit im Vergleich zu Mineralölen. Durch die längeren Wechselintervalle der synthetischen Öle werden zudem Entsorgungskosten reduziert und ein Beitrag zum Umweltschutz geleistet.

Die Spezialschmierstoffe von Setral® sind umweltschonend und steigern die Sicherheit und Wirtschaftlichkeit Ihrer Maschinen. Bei der Breite und Tiefe unserer Produktpalette ist mit Sicherheit auch der richtige Schmierstoff für Ihre Anwendung dabei.

Aspekte der Betriebssicherheit

In den allermeisten Kompressoren wird Luft verdichtet. Dadurch kommt es im Luftreservoir zu einer erhöhten Sauerstoffkonzentration. Da das Kompressorenöl auch mit dieser reaktiveren komprimierten Atmosphäre in Berührung kommt, ist ein hoher Flammpunkt für einen sicheren Betrieb überaus wichtig.

Die Premiumprodukte von Setral® weisen in diesem Zusammenhang sehr viel höhere Flammpunkte auf als viele Wettbewerbsprodukte. Die folgende Abbildung zeigt diesen Sachverhalt am Beispiel von COVA-setral-SMG 46 und einem weit verbreiteten Wettbewerbsprodukt.



Die meisten Kompressoren verwenden nach wie vor Komponenten aus Stahl. Daher ist ein guter Korrosionsschutz unabdingbar. COVA-setral-SMG 46 ist auch in diesem Zusammenhang richtungsweisend, wie aus Laborergebnissen in Anlehnung an den Fingertest ASTM D-665-B hervorgeht.

► IHRE VORTEILE AUF EINEN BLICK

Arbeitssicherheit, Umweltschutz und Wirtschaftlichkeit werden optimiert durch:

- Erhöhte Zuverlässigkeit
- Geringerer Wartungsaufwand
- Erhöhte Energieeffizienz
- Verringerte Umweltbelastung
- Höhere Maximaldrücke
- Verlängerte Ölwechselintervalle
- Gesteigerte Alterungsbeständigkeit
- Erhöhte Kompressorlebensdauer
- Kürzere Stillstandzeiten



Erfolgreich in mehr als 70 Ländern mit zufriedenen Kunden
Successful in more than 70 countries with satisfied customers



Compressor and vacuum pump oils
cost effective compression at several levels

Kompressoren- und Vakuumpumpenöle
kosteneffiziente Verdichtung auf mehreren Ebenen

Alle Angaben in diesem Dokument basieren auf unseren allgemeinen Erfahrungen zum Zeitpunkt der Veröffentlichung und sollen lediglich Hinweise für mögliche Anwendungen geben. Die Angaben garantieren jedoch nicht die Eignung eines Produktes für den Einzelfall und beinhalten keine Zusicherung von Eigenschaften. Aufgrund der Vielfalt der Anwendungsmöglichkeiten müssen vor allgemeinem Einsatz stets entsprechende Tests vom Anwender durchgeführt werden. Unsere Produkte werden stetig weiterentwickelt. Deshalb behalten wir uns, das Recht vor, alle technischen Daten von unseren Produkten jederzeit und ohne Vorankündigung zu ändern. Diese Version ersetzt ältere Versionen. Druckfehler und Änderungen vorbehalten. Copyright: Setral Chemie GmbH.
Layout: Dreigestalt Design. setral® = eingetragenes Warenzeichen.
Version 1/2020
All information in this document is based on our general experience at the date of the publication and thus is merely intended to give general note for possible applications. However, the contents do not guarantee the suitability of a product for an individual case and do not contain any guarantees of characteristics. The variety of possible applications requires to always run corresponding tests by the user before general application. Our products are continuously developed further. Therefore we reserve the right to always change the technical data of our products at any time without prior notice. Misprints and alterations reserved. Copyright: Setral Chemie GmbH (Germany).
Layout: Dreigestalt Design. setral® = registered trademark.
Version 1/2020

Setral Chemie GmbH
Salzsteinstrasse 4
D-82402 Seeshaupt
Tel. +49 (0) 88 01 / 97 10
Fax +49 (0) 88 01 / 97 30
info@setral.net

Sétral S.à.r.l.
13, rue Tannmühle
F-67310 Romanswiller
Tel. +33 (0) 3 88 / 59 11 59
Fax +33 (0) 3 88 / 59 11 57
france@setral.net



Setral Chemie GmbH und Sétral S.à.r.l. sind jeweils DIN EN ISO 9001, DIN EN ISO 21469 und DIN EN ISO 14001 zertifiziert.
Setral Chemie GmbH und Sétral S.à.r.l. are each certified according to DIN EN ISO 9001, DIN EN ISO 21469 and DIN EN ISO 14001.



Setral® compressor and vacuum pump oils – cost effective compression at several levels

Compressor oils fulfill numerous tasks. However the most important ones are undoubtedly the reduction of friction and therefore of wear and tear as well. Compressor oils also have a significant sealing effect. In turn, these factors favor a longer lifetime of the compressor and lead to lower energy consumption. Lower disposal costs as well as lower maintenance expenses (longer change intervals, personnel costs) are additional points that contribute to an effective cost saving.

Setral® offers a large and diverse product spectrum of high-quality and powerful compressor oils. In addition to all kinds of air compressor oils, products suitable for the compression of hydro carbons are also in the range. Furthermore, the multitude of available viscosities enables an optimal lubricant choice depending on design and operating conditions of the compres-

sor. H1-registered compressor oils and an outstanding flushing and cleaning oil (CLEAN-setral-COVA) complete the range.

In addition to the compressor oils the Setral® portfolio includes vacuum pump oils of different viscosities.

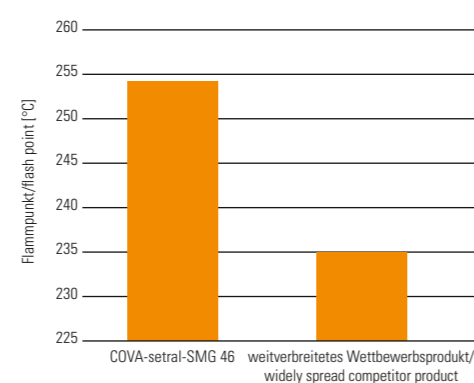
The synthetic base of Setral® oils enables extended life span and operational safety compared to mineral oils. Due to the longer change intervals of the synthetic oils, disposal costs are reduced and a contribution to environmental protection is made.

The specialty lubricants of Setral® are environmentally friendly and increase the safety and productivity of your machines. Certainly the wide and deep product range includes the right lubricant for your application.

Aspects of operational safety

In most compressors air is compressed. This leads to an increased oxygen concentration in the air reservoir. Since the compressor oil also comes in contact with this increased reactive compressed atmosphere, a high flash point is very important for a safe operation.

In this regard, the premium products of Setral® show much higher flash points than many competitor products. The following figure shows this fact in a graphical form by the example of COVA-setral-SMG 46 and a very common competitor product.



Most compressors still use components made of steel. Therefore, a good corrosion protection is indispensable. COVA-setral-SMG 46 is also pointing the way in this context which was confirmed by the laboratory test according to the finger test ASTM D-665-B.

▶ YOUR ADVANTAGES AT A GLANCE

- Safety at Work, Environmental Protection and Productivity are enhanced through:
- Increased reliability
 - Reduced maintenance expenses
 - Increased energy efficiency
 - Reduced ecological damage
 - Higher maximum pressures
 - Extended oil change intervals
 - Increased aging resistance
 - Increased compressor lifetime
 - Shorter downtimes



product Produkt	area of application Einsatzbereich	speciality Spezialität	registrations /certifications Registrierungen/Zertifizierungen	base oil type Grundölart	ISO VG	temperature range Temperaturbereich	piston compressors Kolbenkompressoren	cleaning/flushing Reinigung/Spülung	cooling compressors Kältekompressoren	vacuum pumps Vakuum-pumpen	screw-/ rotary vane compressors Schrauben-/Drehschieberkompressoren	compatibility with coatings Lackverträglichkeit	compatibility with seals Dichtungsverträglichkeit	behavior against other oils ³ Verhalten gegenüber anderen Ölen ³	typical oil change intervals ⁴ Typische Ölwechselintervalle ⁴
COVA-setral-PGB/G 100	gas compression Gasverdichtung	compatible with reactive gases verträglich mit reaktiven Gasen	-	PG	100	-35 to +175 °C	++			+	+	+	+	miscible with most other PGs, not miscible with E, MI, PAO mischbar mit den meisten anderen PG, nicht mischbar mit E, MI, PAO	8 000 h
COVA-setral-PGB/G 150	gas compression Gasverdichtung	compatible with reactive gases verträglich mit reaktiven Gasen	-	PG	150	-35 to +175 °C	++			+		+	+	miscible with most other PGs, not miscible with E, MI, PAO mischbar mit den meisten anderen PG, nicht mischbar mit E, MI, PAO	8 000 h
COVA-setral-PGB/G 190	gas compression Gasverdichtung	compatible with reactive gases verträglich mit reaktiven Gasen	-	PG	190 ¹	-35 to +180 °C	++			+		+	+	miscible with most other PGs, not miscible with E, MI, PAO mischbar mit den meisten anderen PG, nicht mischbar mit E, MI, PAO	8 000 h
COVA-setral-SMG 32	air compression Luftverdichtung	high flash point hoher Flammpunkt	-	PAO	32	-40 to +120 °C					++	++	++	miscible with E, MI, PAO, not miscible with PG mischbar mit E, MI, PAO, nicht mischbar mit PG	10 000 h
COVA-setral-SMG 46	air compression Luftverdichtung	high flash point hoher Flammpunkt	-	PAO	46	-35 to +120 °C					++	++	++	miscible with E, MI, PAO, not miscible with PG mischbar mit E, MI, PAO, nicht mischbar mit PG	10 000 h
COVA-setral-SMG 68	air compression Luftverdichtung	high flash point hoher Flammpunkt	-	PAO	68	-35 to +130 °C	+				++	++	++	miscible with E, MI, PAO, not miscible with PG mischbar mit E, MI, PAO, nicht mischbar mit PG	10 000 h
COVA-setral-SHB/A 32	air compression Luftverdichtung	miscible with common mineral oils mischbar mit handelsüblichen Mineralölen	-	PAO	32	-35 to +120 °C					++	+	+	miscible with E, MI, PAO, not miscible with PG mischbar mit E, MI, PAO, nicht mischbar mit PG	8 000 h
COVA-setral-SHB/A 46	air compression Luftverdichtung	miscible with common mineral oils mischbar mit handelsüblichen Mineralölen	-	PAO	46	-35 to +120 °C					++	+	+	miscible with E, MI, PAO, not miscible with PG mischbar mit E, MI, PAO, nicht mischbar mit PG	8 000 h
COVA-setral-SHB/A 68	air compression Luftverdichtung	miscible with common mineral oils mischbar mit handelsüblichen Mineralölen	-	PAO	68	-35 to +120 °C	+				++	+	+	miscible with E, MI, PAO, not miscible with PG mischbar mit E, MI, PAO, nicht mischbar mit PG	8 000 h
COVA-setral-SE 100	air compression Luftverdichtung	low tendency towards gumming and carbonisation geringe Verharzungsneigung	-	E	100	-30 to +200 °C	++			+	+	+	+	miscible with E, MI, PAO, not miscible with PG mischbar mit E, MI, PAO, nicht mischbar mit PG	8 000 h
COVA-setral-SE 150	air compression Luftverdichtung	low tendency towards gumming and carbonisation geringe Verharzungsneigung	-	E	150	-30 to +200 °C	++			+	+	+	+	miscible with E, MI, PAO, not miscible with PG mischbar mit E, MI, PAO, nicht mischbar mit PG	8 000 h
COVA-setral-PGB/A 32	air compression Luftverdichtung	high viscosity index hoher Viskositätsindex	-	PG	32	-25 to +120 °C					++	+	+	miscible with most other PGs, not miscible with E, MI, PAO mischbar mit den meisten anderen PG, nicht mischbar mit E, MI, PAO	10 000 h
COVA-setral-PGB/A 46	air compression Luftverdichtung	high viscosity index hoher Viskositätsindex	-	PG	46	-25 to +120 °C					++	+	+	miscible with most other PGs, not miscible with E, MI, PAO mischbar mit den meisten anderen PG, nicht mischbar mit E, MI, PAO	10 000 h
COVA-setral-PGB/A 68	air compression Luftverdichtung	high viscosity index hoher Viskositätsindex	-	PG	68	-25 to +120 °C	+			+	++	+	+	miscible with most other PGs, not miscible with E, MI, PAO mischbar mit den meisten anderen PG, nicht mischbar mit E, MI, PAO	10 000 h
COVA-setral-SHF 32 FD	air compression Luftverdichtung	for food and pharmaceutical industry für Lebensmittel- und Pharmaindustrie	H1, kosher, halal, produced according to ISO 21469 H1, kosher, halal, nach ISO 21469 hergestellt	PAO	32	-35 to +145 °C					++	++	++	miscible with E, MI, PAO, not miscible with PG mischbar mit E, MI, PAO, nicht mischbar mit PG	8 000 h
COVA-setral-SHF 46 FD	air compression Luftverdichtung	for food and pharmaceutical industry für Lebensmittel- und Pharmaindustrie	H1, kosher, halal, produced according to ISO 21469 H1, kosher, halal, nach ISO 21469 hergestellt	PAO	46	-30 to +150 °C					++	++	++	miscible with E, MI, PAO, not miscible with PG mischbar mit E, MI, PAO, nicht mischbar mit PG	8 000 h
COVA-setral-SHF 68 FD	air compression Luftverdichtung	for food and pharmaceutical industry für Lebensmittel- und Pharmaindustrie	H1, kosher, halal, produced according to ISO 21469 H1, kosher, halal, nach ISO 21469 hergestellt	PAO	68	-30 to +150 °C	+			+	++	++	++	miscible with E, MI, PAO, not miscible with PG mischbar mit E, MI, PAO, nicht mischbar mit PG	8 000 h
COVA-setral-SHF 100 FD	air compression/vacuum pumps Luftverdichtung/Vakuum-pumpen	for food and pharmaceutical industry für Lebensmittel- und Pharmaindustrie	H1, kosher, halal, produced according to ISO 21469 H1, kosher, halal, nach ISO 21469 hergestellt	PAO	100	-25 to +160 °C	++			++	++	++	++	miscible with E, MI, PAO, not miscible with PG mischbar mit E, MI, PAO, nicht mischbar mit PG	8 000 h
COVA-setral-SHF 150 FD	air compression/vacuum pumps Luftverdichtung/Vakuum-pumpen	for food and pharmaceutical industry für Lebensmittel- und Pharmaindustrie	H1, kosher, halal, produced according to ISO 21469 H1, kosher, halal, nach ISO 21469 hergestellt	PAO	150	-25 to +160 °C	++			++	+	++	++	miscible with E, MI, PAO, not miscible with PG mischbar mit E, MI, PAO, nicht mischbar mit PG	8 000 h
COVA-setral-SHF/C 68 FD	cooling compressors Kältekompressoren	suitable for ammonia operated cooling compressors geeignet für ammoniakbetriebene Kältekompressoren	H1, kosher, halal, produced according to ISO 21469 H1, kosher, halal, nach ISO 21469 hergestellt	PAO	68	-50 to +140 °C			++			++	++	miscible with E, MI, PAO, not miscible with PG mischbar mit E, MI, PAO, nicht mischbar mit PG	8 000 h
CLEAN-setral-COVA	cleaning/flushing of compressors Reinigung/Spülung von Kompressoren	excellent flushing oil ausgezeichnetes Spülöl	-	-	70	-30 to +140 °C	²	++	²	²	²	²	²	miscible with most other common oils, not with PG mischbar mit den meisten handelsüblichen Ölen, nicht mit PG	-

PG: polyglycol; E: ester; MI: mineral oil; PAO: polyalphaolefine; ++ very well suited; + well suited
¹ no ISO-VG; ² not relevant, because not used in pure form; ³ serves as a guide, checking of the miscibility is always recommended in any case;
⁴ depending on the respective operating conditions

PG: Polyglykol; E: Ester; MI: Mineralöl; PAO: Polyalphaolefin; ++ sehr gut geeignet; + gut geeignet
¹ keine ISO-VG; ² nicht relevant, da nicht in reiner Form verwendet; ³ dient als Richtschnur, es empfiehlt sich dennoch in jedem Einzelfall die Mischbarkeit zu überprüfen;
⁴ abhängig von den jeweiligen Betriebsbedingungen

